

Vitek®

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL INSTRUCTION**

FRIZZ CONTROL CERAMIC STRAIGHTENER

**ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС С КЕРАМИЧЕСКИМИ
ПЛАСТИНАМИ**

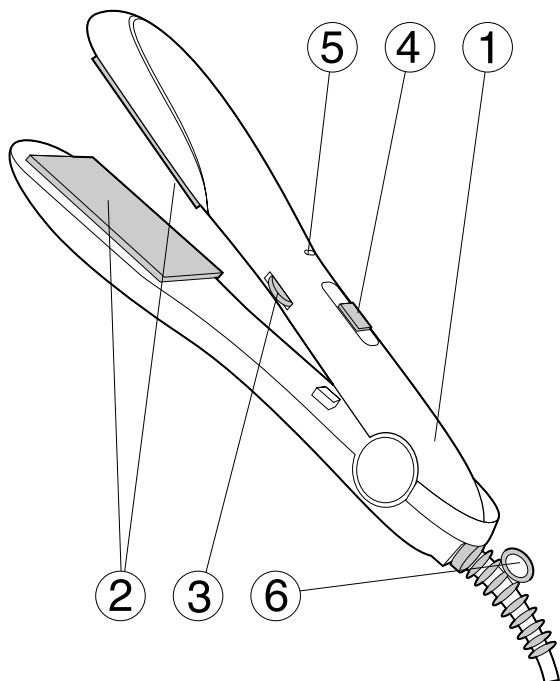


МОДЕЛЬ VT-1333

ENGLISH

РУССКИЙ

FEATURES



1. Handle
2. Ceramic coated plates
3. Variable heat control dial
4. On / Off switch
5. On / Off neon light indicator
6. Hanging loop

2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда располагайте прибор на твердой плоской поверхности. Не ставьте прибор на мягкие или неровные поверхности, такие, как ковры, пледы или постельные принадлежности. **НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР.**

- Перед использованием убедитесь, что Ваши волосы и руки хорошо высушены
- Подключите прибор к сети с напряжением, указанным на приборе и переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ. При этом загорится индикатор работы
- Дайте прибору нагреться в течение 2-3 мин
- С помощью регулятора нагрева установите температуру, подходящую для Вашего типа волос. Для увеличения температуры нагрева поворачивайте регулятор по часовой стрелке, для уменьшения против часовой. Для выпрямления тонких волос рекомендуется более низкая температура, а для укладки жестких более высокая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные рекомендации являются приблизительными - выберите оптимальную температуру нагрева в соответствии с Вашим типом волос.

- Отделите прядь волос (приблизительно 5см в ширину) и распрямите ее с помощью щётки для волос. Поместите прядь между пластинами выпрямителя и сожмите ручку прибора
- Не перемещайте прибор вдоль пряди в течение нескольких секунд - дайте волосам нагреться
- Затем плавным движением перемещайте выпрямитель вдоль пряди до конца
- После этого приступайте к выпрямлению следующей пряди

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

- Для достижения наилучшего результата волосы должны быть полностью сухими
- Постоянно разглаживайте пряди для получения равномерного эффекта выпрямления

ОЧИСТКА И УХОД

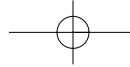
- Прежде чем приступать к очистке приборе, обязательно выньте вилку из электрической розетки!
- Можно протирать прибор влажной тряпкой, но ни в коем случае не погружайте его в воду или в какую-либо другую жидкость!

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Питание	220 - 240 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность	120 Вт

**СРОК СЛУЖБЫ ВЫПРЯМИТЕЛЯ С КЕРАМИЧЕСКИМИ ПЛАСТИНАМИ
НЕ МЕНЕЕ 3-Х ЛЕТ**

7



РУССКИЙ

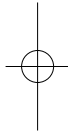
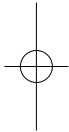
ENGLISH

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Просим Вас внимательно прочитать настоящие инструкции по эксплуатации, в которых содержатся ценные советы по безопасности и использованию прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Подключайте прибор только к сети переменного тока и проверяйте, чтобы напряжение сети соответствовало напряжению, указанному на маркировке прибора.
- Никогда не пользуйтесь прибором в ванной, в душе или около заполненного водой умывальника.
- Никогда не погружайте прибор в воду и прочие жидкости.
- Не кладите прибор туда, откуда он может упасть в воду или в какую-либо другую жидкость.
- Не пытайтесь достать упавший в воду электрический прибор: немедленно выньте вилку из розетки.
- Прежде чем пользоваться прибором, проверьте, чтобы он полностью высох.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей прибора с лицом, шеей и другими частями тела.
- Прежде чем касаться металлических частей прибора, дайте им остыть.
- Всегда, когда кладете прибор, выключайте его.
- Во время работы прибора не кладите его на чувствительные к теплу поверхности.
- После пользования прибором обязательно выключите его и выньте вилку из электрической розетки. Не тяните за провод, чтобы вынуть вилку из электрической розетки.
- Не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Прежде чем убрать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него провод. Периодически проверяйте целостность провода.
- Избегайте соприкосновения провода с нагретыми металлическими частями.
- Не пользуйтесь прибором для укладки синтетических париков. Не пользуйтесь прибором, если в нем наблюдается неисправность, если он упал, или если поврежден провод. Не пытайтесь сами отремонтировать электрический прибор, а обратитесь к специалисту.
- Предупредите детей об опасностях при пользовании электрическими приборами и обучите их соответствующим правилам безопасности.
- Никогда не оставляйте электрические приборы в доступных для детей местах.
- Не оставляйте упаковочные материалы прибора (пластиковые пакеты, картонную коробку и т.д.) в доступных для детей местах, поскольку они являются потенциальным источником опасности.
- Данный прибор должен использоваться только в предназначенных для него целях. Любое другое его применение считается неправильным и, соответственно, опасным. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, вытекающий из несоответствующего или неправильного использования прибора.
- Для предупреждения опасного перегрева прибора рекомендуется размотать питающий провод на всю его длину.



USING YOUR FRIZZ CONTROL CERAMIC STRAIGHTENER

Preparing for use

1. Remove all packaging and keep safe until satisfied with your product.
2. DO NOT plug in until ready to use.
3. Ensure hair is dry and tangle free before use.

Usage

NOTE: Always place unit on a solid, flat surface. Do not place straightener on any soft or uneven surfaces, such as carpets, rugs or bedding, AND NEVER COVER.

1. Ensure that hair and hands are completely dry before use.
2. Plug into a suitable mains supply and switch the unit on. The neon light will illuminate.
3. Pre-heat the unit for 2-3 minutes.
4. Use the variable heat control dial to adjust the heat for a temperature suitable for your hair type - turn the dial clockwise to increase the heat setting and anticlockwise to reduce the heat setting. Use a lower temperature for young and fine hair and a higher temperature for thick and difficult to style hair.
Note: These directions are only a guideline, only you will know the optimum heat setting for your type of hair. Take note of this setting for future use.
5. Take a section of hair (approximately 5cm in width) and smooth out with a brush. Place the section of hair between the plates of the straightener and squeeze the handle shut.
6. Hold the straightener in place for a few seconds, or until the hair is heated.
7. Gently pull hair downwards until taut and carefully slide the plates down the section of hair in one smooth movement to the ends.
8. Leave to cool as you work on the next section.

HINTS AND TIPS

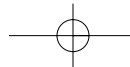
- Hair should be completely dry to achieve best results.
- Keep the strands of hair smooth whilst you work to avoid ridges half way down.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Switch the straightener off, unplug from the mains and allow to cool fully.
2. Wipe over the casing using a soft damp cloth (moistened only with water). Do not immerse the unit in water or any other liquid.
3. Ensure all parts are dried thoroughly with a soft towel before re-using.
4. Do not use harsh abrasives or cleaners.

Storage

Ensure straightener is completely cool and dry. Do not wrap the supply cord



ENGLISH

around the appliance. Store in original box in a cool, dry place.

SAFETY CAUTIONS

1. DO NOT immerse any part of the unit in water or any other liquid.
2. Switch off unit before cleaning and storage.
3. Take care when handling hot surfaces. Avoid contact between the skin of the neck and face and the straightening plates.

Warning: Parts will get hot during use, especially the ceramic plates. Take care not to touch them.

IMPORTANT SAFEGUARDS FOR HOUSEHOLD USE ONLY**ALWAYS...**

- always return malfunctioning appliances for repair as stated in after sales service.
- always ensure hands are dry and hair is free from excess water before handling the plug or the appliance.
- always unplug the straightener from the power supply when not in use, when setting down and before cleaning.
- always keep out of reach of children.
- always take special care when using near children or people who are insensitive to heat.
- always allow to cool before cleaning and storing away.

NEVER...

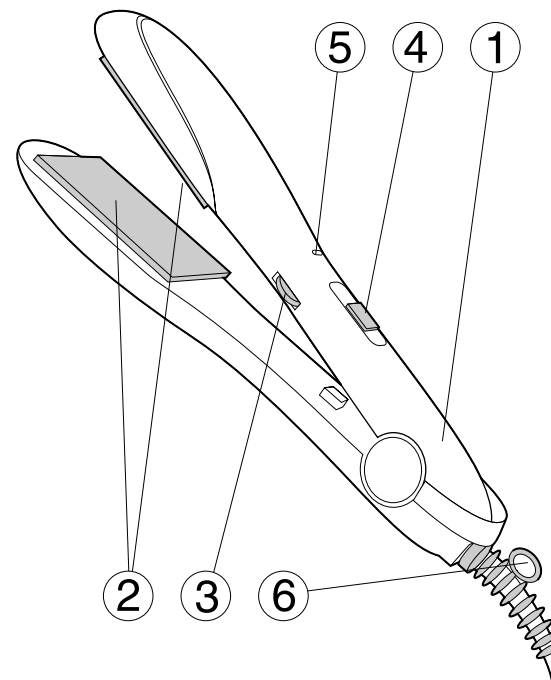
- never immerse electrical appliances in water or any other liquid.
- never use in a bathroom or near any source of water/liquid.
- never use outdoors.
- never wrap the mains lead around the straightener. Avoid twisting or kinking the mains lead.
- never carry or suspend the straightener by the mains lead.
- never use for any other purpose other than those described in instructions.
- never use after malfunction or damage to mains lead occurs.
- never put down on soft furnishings or cover.

**SPECIFICATION**

Power requirement	220-240 V ~ 50 Hz
Max. power	120 W

SERVICE LIFE OF THE CERAMIC STRAIGHTENER NOT LESS THAN 3 YEARS

РУССКИЙ

СХЕМА И ОПИСАНИЕ ВЫПРЯМИТЕЛЯ ДЛЯ ВОЛОС С КЕРАМИЧЕСКИМИ ПЛАСТИНАМИ**ЭЛЕМЕНТЫ ВЫПРЯМИТЕЛЯ ДЛЯ ВОЛОС**

1. Рукоятка
2. Керамические пластины
3. Регулятор температуры
4. Переключатель "Вкл./Выкл."
5. Индикатор нагрева
6. Петля для подвешивания